

Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe

Procedura aperta
con modalità telematica

NOI TECHPARK SÜDTIROL ALTO ADIGE
LABOR FÜR BIOMEDIZIN IM GEBÄUDE A6 /
LABORATORIO PER BIOMEDICINA NELL'EDIFICIO A6
CIG: 82907818E9

Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen

Nr. 5: Muster / Campioni	
<p><u>Domanda:</u> Si richiede cortesemente conferma che i campioni 1 e 2 debbano essere consegnati già montati e imballati e se sia o meno possibile completarne il montaggio una volta consegnato nella sede da Voi indicata.</p>	<p><u>Fragen</u> Wir bitten um Bestätigung, dass die Muster 1 und 2 bereits montiert und verpackt geliefert werden müssen oder ob es möglich ist, die Montage nach der Lieferung an den von Ihnen angegebenen Ort abzuschließen.</p>
<p><u>Risposta:</u> Si raccomanda ai partecipanti di consegnare i campioni già assemblati e imballati in magazzino. Si ricorda che deve essere richiesto un appuntamento per la consegna dei campioni ai sensi del punto 2.8 del disciplinare di gara.</p> <p>Eventuali lavori di completamento minori e l'imballaggio finale possono essere eseguiti anche in loco, salvo la disponibilità di appuntamenti e conferma da parte della stazione appaltante. Se il concorrente vuole avvalersi di questa facoltà lo deve comunicare in tempo (min. 5 giorni in anticipo) in sede della richiesta di appuntamento di cui sopra, indicando anche il tempo preventivato.</p>	<p><u>Antwort:</u> Es wird den Teilnehmern empfohlen, die Muster bereits fertig montiert und verpackt im Lager abzuliefern. Es wird daran erinnert, dass für die Abgabe ein Termin lt. Punkt 2.8 der Ausschreibungsbedingungen angefragt werden muss.</p> <p>Geringfügige Komplettierungsarbeiten und die Endverpackung können, vorbehaltlich der Verfügbarkeit von Terminen und der Rückbestätigung durch die Vergabestelle, auch vor Ort durchgeführt werden. Wenn der Teilnehmer von dieser Möglichkeit Gebrauch machen möchte, muss er dies rechtzeitig (min. 5 Tage vorher) bei der Beantragung des oben genannten Abgabetermins unter Angabe der voraussichtlich benötigten Zeit angeben.</p>